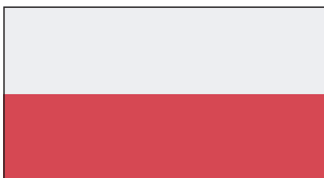


CO POWINIENES  
WIEDZIEĆ O  
ODSZKODOWANIU  
ZWIĄZANYM  
Z WYPADKIEM PRZY PRACY



Przetowane Przez

**COVEN**  
LAW GROUP

---

**MIROBALLI,  
DURKIN & RUDIN, LLC**

180 NORTH LASALLE  
SUITE 3650  
CHICAGO, IL 60601

(312) 845-4000  
(877) 845-8885  
(312) 229-5555

[www.mdr-law.com](http://www.mdr-law.com)  
Se Habla Español & We Speak English

## **ODSZKODOWANIE ZA WYPADKI SAMOCHODOWE I WYPADKI PRZY PRACY**

Bardzo ważnym jest aby poszkodowany skontaktował się z naszą kancelarią zaraz po zaistniałym wypadku. Wówczas możemy udzielić ważnych i niezbędnych porad prawnych odnośnie zaistniałego wypadku, aby nie popełnili Państwo niepotrzebnych błędów, które mogłyby zaważyć na Państwa sprawie w przyszłości. Po bezpłatne konsultacje proszę zadzwonić pod numer (312) 845-4000 lub (312) 229-5555.

## **CZY ZRANIENI PRACOWNICY POTRZEBUJĄ ADWOKATA, KTÓRY POMOŻE W PŁOWADZENIU SPRAWY WORKERS' COMPENSATION?**

Bardzo ważnym jest by adwokat zatrudniony przez poszkodowanego specjalizował się w prawie workers' compensation. Dzięki temu wszystkie prawa poszkodowanego są chronione oraz zapewniona jest pełna opieka medyczna do czasu wyzdrowienia poszkodowanego. Zaistniały wypadek w miejscu pracy automatycznie angażuje pracownika w postępowanie workers' compensation. Każdy pracodawca bądź jego firma ubezpieczeniowa zatrudnia kompetentnych pracowników lub adwokatów reprezentujących ich interesy. Państwa pracodawca bądź firma ubezpieczeniowa nie ma obowiązku informować pracownika o jego prawach workers' compensation. Workers' compensation gwarantuje nie tylko odszkodowanie za uszczerbek na zdrowiu w wyniku zaistniałego wypadku ale także chroni pracownika jeżeli jest on niezdolny do zatrudnienia w obecnym miejscu pracy, przez zaistniały wypadek.

## WYPADKI Z UDZIAŁEM OSOBY TRZECIEJ

**Coven Law Group** to kancelarie prawnicze o świetnej reputacji za swą agresywność w prowadzeniu spraw u udziałem osoby trzeciej (czyli spraw przeciwko osobie cywilnej lub firmie innej niż pracodawca) i spraw workers' compensation (sprawy przeciwko pracodawcy). Nasze kancelarie reprezentują poszkodowanych i ich rodziny w sprawach o: zaniedbania medyczne, kolizjach drogowych i kolejowych, tragediach lotniczych, sprawach o odpowiedzialność z tytułu spółki i osiągamy najlepsze rezultaty w każdej prowadzonej sprawie. Miroballi, Durkin & Rudin na swoim koncie ma wiele wygranych werdyktów w Stanie Illinois włączając werdykty z milionowym odszkodowaniem takie jak:

- \$ 4,200,000.00 miliona dolarów odszkodowania wywalzonego dla dwóch poszkodowanych mężczyzn, którzy byli zaatakowani przez ukradziony wóz patrolowy w momencie kiedy obaj mężczyźni znajdowali się na skrzyżowaniu ulic Pratt i Western.
- \$1,000,000.00 milion dolarów odszkodowania dla siedemdziesięciodwu (72) letniego mężczyzny, który zmarł w wyniku zaniedbania lekarskiego po rutynowej operacji woreczka żółciowego.
- \$750,000.00 odszkodowania wywalzonego z chirurgiem ortopedą za zaniedbanie lekarskie oraz złamanie umowy lekarskiej w wyniku czego pacjent nie został zdiagnozowany i nie był leczony na obrażenia przedramienia. Pacjent nigdy nie otrzymał skierowania na operację, która była potrzebna do poskładania połamanego ramienia.

## OBECNE ODSZKODOWANIA

- \$100,000,000.00 milionów odszkodowania wywalzonego przez Miroballi Durkin & Rudin, LLC dla osoby która przeżyła pożar w budynku administracyjnym położonym na 69 W. Washington, w wyniku czego leczyła się na poważny zespół stresu pourazowego zwany potocznie (PTSD).
- \$2,060,829.33 odszkodowania dla kierowcy ciężarówki, który doznał obrażeń w wyniku upadku na miejscu rozładunku, będące źle zabezpieczone i utrzymane, czego rezultatem były obrażenia takie jak rozdarcie mięśnia czworogłowego, uszkodzenia nerwu strzałkowego oraz pogorszenie wcześniejszego zwyrodnienia odcinka lędźwiowego.
- \$2,000,000.00 miliony dolarów odszkodowania dla pracownika stoczni kolei, który został potrącony i uderzony w głowę podczas załadunku i rozładunku materiałów czego rezultatem były szpecące blizny oraz liczne trwałe urazy.
- \$1,725,000.00 odszkodowania dla pracownika, który uszkodził sobie plecy i wymagał operacji kręgosłupa po tym jak upadł w trakcie pracy na placu budowy.
- \$1,625,000.00 miliona odszkodowania dla pracownika budowlanego, który pracował nad projektem instalacyjnym, gdzie został porażony prądem z wystającej instalacji elektrycznej, w wyniku czego doznał ciężkiego poparzenia ciała, uszkodzenia mózgowego oraz licznych obrażeń.

- \$1,327,500.00 odszkodowania dla pracownika myjącego okna na wysokich instalacjach, który spadł z siódmego pietra budynku komercyjnego.

**WSZYSTKIE KONSULTACJE SĄ  
BEZPŁATNE**

# **CO POWINIENES WIEDZIEĆ O ODSZKODOWANIU ZWIĄZANYM Z WYPADKIEM PRZY PRACY**

## **WSTĘP**

Wszystkie informacje zawarte w tej broszurce mają na celu przybliżenie pracownikom ogólnych przepisów i korzyści prawa Workers' Compensation i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania w związku z prawem Workers' Compensation w Stanie Illinois.

Istnieje wiele przepisów dotyczących Workers' Compensation, które ze względów objętościowych nie zostały zamieszczone w tej broszurce. Proszę pamiętać, że istnieje również wiele wyjątków związanych z prawem workers' compensation oraz wiele wyjątków, które są wykładnią aktu prawnego.

Informacje zararte w tej broszurce nie powinny być używane przez osobę poszkodowaną do negocjowania lub procesowania się z Workers' Compensation bez wcześniejszej konsultacji z adwokatem.

Jeżeli mają Państwo pytania dotyczące informacji zawartych w tej broszurce lub chcieliby Państwo przedyskutować specyficzną sytuację, proszę skontaktować się z naszą kancelarią. Nie ma żadnych zobowiązań ani opłat za konsultacje. Możemy się również spotkać z Państwem w dogodnej dla Państwa lokacji.

**COVEN LAW GROUP  
MIROBALLI, DURKIN & RUDIN, LLC  
(312) 845-4000  
(312) 229-5555**

# OMÓWIONE ZAGADNIENIA

## A. PODSTAWOWE ASPEKTY

- 1 Kogo obejmuje prawo Workers' Compensation w Stanie Illinois? . . . . . x
- 2 Skąd pochodzą korzyści? . . . . . x
- 3 Jakie korzyści są możliwe do uzyskania? . . . . . x
- 4 Jakie obrażenia lub choroby są pokrywane? . . . . . x
- 5 Czy pracownik musi doświadczyć specyficznego wypadku żeby być objętym prawem Workers' Compensation? . . . . . x
- 6 Czy ponowny wypadek lub pogorszenie obecnego stanu zdrowia może być objęte prawem Workers' Compensation? . . . . . x

## B. SPRAWOZDANIA I KORZYŚCI

- 1 Co musi zaistnieć żeby zraniony pracownik zaczął otrzymywać świadczenia? . . . . . x
- 2 Czy zraniony pracownik musi być pod opieką medyczną lekarza zakładowego by otrzymywać świadczenia workers' compensation? . . . . . x
- 3 Jakie świadczenia powinien otrzymywać poszkodowany będąc na zwolnieniu? . . . . . x
- 4 Co się dzieje kiedy poszkodowany nie jest w stanie wrócić do wykonywania jakiegokolwiek pracy? . . . . . x
- 5 Jakie świadczenia są dostępne dla rodzin ofiar w przypadku wypadków śmiertelnych? . . . . . x
- 6 Co się dzieje w przypadku gdy zarobki poszkodowanego ulegają redukcji w wyniku zaistniałego wypadku? . . . . . x
- 7 Co się dzieje w przypadku gdy pracownik nie otrzymuje żadnych świadczeń, do których ma prawo? . . . . . x

### **C. TRWAŁE CZĘŚCIOWE INWALIDZTWO**

- 1 Jakie odszkodowanie jest wypłacane poszkodowanemu w przypadku trwałego okaleczenia? ..... x
- 2 Jakie odszkodowanie jest wypłacane za zniekształcenia (blizny) ciała? ..... x
- 3 Jakie odszkodowanie jest wypłacane za uszkodzenia ciała, które nie są wyraźnie określone przez prawo Workers' Compensation? ..... x

### **D. ZABEZPIECZENIA I KORZYŚCI**

- 1 Czy pracownik musi poinformować swojego pracodawcę jeżeli został zraniony w pracy? . . . . x
- 2 Czy istnieją jakiegokolwiek limity czasowe na wniesienie sprawy workers' compensation? . . . . x
- 3 Czy zraniony pracownik powinien starać się o świadczenia ubezpieczenia grupowego? . . . . . x
- 4 Czy poszkodowany może zostać zwolniony z pracy przez wniesienie sprawy workers' compensation? . . . . . x
- 5 Kiedy sprawa workers' compensation zostaje całkowicie zakończona? . . . . . x
- 6 Czy na prośbę pracodawcy lub firmy ubezpieczeniowej, poszkodowany powinien złożyć oświadczenie osobiście lub telefonicznie? . . . . . x
- 7 Czy poszkodowany powinien podpisać jakiegokolwiek dokumenty przygotowane przez pracodawcę lub firmę ubezpieczeniową, za wyjątkiem raportu wypadkowego? . . . . . x
- 8 Czy poszkodowany powinien współpracować z "pielęgniarką" zatrudnioną przez pracodawcę lub jego firmę ubezpieczeniową? . . . . . x
- 9 Czy poszkodowany powinien starać się o



- zasilek dla bezrobotnych jeżeli nie otrzymuje  
 żadnych świadczeń od workers'  
 compensation po zaistniałym wypadku? . . . . . x
- 10 Jeżeli zatrudnię adwokata do reprezentowania  
 mnie w sprawie workers' compensation czy  
 tym samym występuje przeciwko mojemu  
 pracodawcy? . . . . . x

## **E. DODATKOWE KORZYŚCI Z WORKERS' COMPENSATION**

### **1. Wypadki z udziałem osoby trzeciej**

- (a) Czy istnieją prawa inne niż workers' compensation, które pozwalają na uzyskanie odszkodowania za obrażenia odniesione na skutek wypadku w pracy? . . . . . x
- (b) Skąd poszkodowany wie czy osoba trzecia może być prawnie odpowiedzialna za jego obrażenia? . . . . . x
- (c) (c) Jaki jest limit czasowy na wniesienie sprawy wypadkowej z udziałem osoby trzeciej? . . . . . x

### **2. Renta inwalidzka z funduszu socjalnego Social Security**

- (a) Czy poszkodowany może otrzymywać rentę inwalidzką oprócz cotygodniowego zasiłku z workers' compensation? . . . . . x
- (b) Kiedy poszkodowany powinien starać się o uzyskanie renty inwalidzkiej? . . . . . x
- (c) Czy poszkodowany powinien zatrudnić adwokata do reprezentowania jego praw w czasie postępowania sądowego o przyznanie renty inwalidzkiej? . . . . . x

## A. PODSTAWOWE ASPEKTY

### 1. Kogo obejmuje prawo Workers' Compensation w Stanie Illinois?

W zasadzie prawo Workers' Compensation obejmuje każdego pracownika, który jest zatrudniony lub zraniony w Stanie Illinois. Nawet jeżeli pracownik ulegnie wypadkowi podczas pracy w innym Stanie, również może być objęty prawem Stanu Illinois, jeżeli wykaże, że w czasie wypadku był zatrudniony w Stanie Illinois lub główna siedziba pracodawcy była w Stanie Illinois.

### 2. Skąd pochodzą korzyści?

Wszystkie korzyści pochodzą bezpośrednio od pracodawcy lub firmy ubezpieczeniowej. Pracownik nie może być obciążony żadnymi kosztami płynącymi z korzyści pakietu Workers' Compensation.

### 3. Jakie korzyści są możliwe do uzyskania?

Pracodawca ma obowiązek zapłacić za wszelką opiekę medyczną na jaką poszkodowany został narażony w wyniku zaistniałego wypadku w pracy bądź powstałe schorzenia. Włączając udzielenie pierwszej pomocy, izbę przyjęć, pogotowie, pobyt w szpitalu, wizyty lekarskie, recepty. Poszkodowany może być także uprawniony do otrzymywania świadczeń takich jak odpowiednia fizyko-terapia, rehabilitacja zawodowa i psychiczna.

Pracodawca zobowiązany jest również wypłacać poszkodowanemu Tymczasową Całkowitą Niezdolność do Pracy **Temporary Total Disability (TTD)** w czasie gdy poszkodowany jest na zwolnieniu zalecanym przez lekarza. Otrzymywane wynagrodzenie powinno stanowić dwie-trzecie (2/3) średnich zarobków tygodniowych (z uwzględnieniem nadgodzin). Ponieważ nie ma żadnych limitów czasowych określających jak długo poszkodowany może otrzymywać powyższe świadczenia, jednakże świadczenia

te nie są wypłacane za pierwsze trzy (3) dni zaraz po wypadku, chyba że poszkodowany przebywa na zwolnieniu przynajmniej czternaście (14) dni kalendarzowych od daty zaistniałego wypadku.

Poza tym, pracodawca może być zobowiązany do wypłacenia poszkodowanemu dodatkowych świadczeń w przypadku zniekształceń ciała, stałego inwalidztwa lub śmierci w wyniku zaistniałego wypadku. W przypadku wypadku śmiertelnego, rodzina ofiary upoważniona jest do otrzymywania powyższych świadczeń.

Metody używane do przeliczania świadczeń TTD są bardzo skomplikowane.

Jeżeli nie są Państwo pewni czy Państwa TTD zostało dobrze przeliczone lub mają Państwo prawo do otrzymywania dodatkowych świadczeń przez zaistniały wypadek, powinni się Państwo jak najszybciej skontaktować z adwokatem z naszej kancelarii.

#### **4. Jakie obrażenia lub choroby są pokrywane?**

Niemal wszystkie obrażenia lub choroby mające związek z wykonywaną pracą, oczywiście z kilkoma wyjątkami, są objęte prawem Workers' Compensation. Jeżeli obrażenia nie były wynikiem wykonywanej pracy, poszkodowany wciąż może być objęty prawem Workers' Compensation, jeżeli można wykazać, że wykonywana praca naraża pracownika na niebezpieczeństwo. Poszkodowany może mieć prawo do otrzymania pełnych świadczeń jeżeli wypadek nastąpił samoczynnie.

#### **5. Czy pracownik musi doświadczyć specyficznego wypadku żeby być objętym prawem Workers' Compensation?**

Nie. Mimo, iż uważa się, że specyficzny wypadek musi zaistnieć zanim pracownik jest upoważniony do otrzymywania świadczeń Workers' Compensation, istnieją sytuacje kiedy poszkodowany może być upoważniony do otrzymywania świadczeń nawet gdy nastąpił "niespecyficzny"

wypadek. Sprawy tego typu zazwyczaj dotyczą powtarzających się czynności wchodzących w zakres obowiązków w pracy.

#### **6. Czy ponowny wypadek lub pogorszenie obecnego stanu zdrowia może być objęte prawem Workers' Compensation?**

Tak. Fakt, że zaistniały wypadek w pracy może przyczynić się do odnowienia "starych" obrażeń nie zabrania możliwości uzyskania opieki medycznej zgodnie z prawem Workers' Compensation. Każdy nowy wypadek, który pogarsza istniejące już obrażenia daje prawo do założenia nowej sprawy co może oznaczać dodatkowe świadczenia na korzyść poszkodowanego.

## **B. SPRAWOZDANIA I KORZYŚCI**

#### **1. Co musi zaistnieć żeby zraniony pracownik zaczął otrzymywać świadczenia?**

Pierwszą i najważniejszą czynnością jaką pracownik powinien wykonać zaraz po zaistniałym wypadku, jest powiadomienie pracodawcy. Nawet jeżeli obrażenia początkowo nie wyglądają groźnie, poszkodowany powinien zgłosić wypadek do swojego przełożonego i poprosić o wypełnienie raportu powypadkowego, zwłaszcza gdy obrażenia pojawią się przed weekendem, świętem lub wakacjami. (Powiadomienie współpracownika nie jest tym samym co powiadomienie pracodawcy.) Wiele spraw jest kwestionowanych ponieważ zraniony pracownik nie zgłosił wypadku. Co więcej, nie zgłoszenie wypadku może doprowadzić do utraty prawa uzyskiwania jakichkolwiek świadczeń Workers' Compensation. Mimo, że w świetle prawa poszkodowany ma czterdzieści pięć (45) dni na zgłoszenie wypadku od daty jego zaistnienia, można uniknąć wiele potencjalnych problemów jeżeli wypadek zostanie zgłoszony natychmiast. Drugim, najważniejszym

krokiem o jakim poszkodowany powinien pamiętać jest przedstawienie dokładnego przebiegu wypadku w czasie wizyty u lekarza, w szpitalu lub innej instytucji medycznej. Jeżeli wypadek stał się w pracy, proszę pamiętać żeby ten fakt został zapisany w rekordach medycznych.

**2. Czy zraniony pracownik musi być pod opieką medyczną lekarza zakładowego by otrzymywać świadczenia workers' compensation?**

Poszkodowany może korzystać z opieki medycznej lekarza zakładowego ale także ma prawo to lekarza swojego wyboru na koszt pracodawcy. Proszę pamiętać, że poszkodowany ma limit do wyboru dwóch (2) odrębnych lekarzy. Pracodawca jest odpowiedzialny za pokrycie kosztów wizyt u dodatkowych lekarzy, do których poszkodowany jest skierowany przez lekarza prowadzącego. Jeżeli poszkodowany chciałby udać się do trzeciego lekarza wybranego przez siebie, wówczas musi pokryć koszty wizyty. W większości wypadków, udzielenie pierwszej pomocy nie jest uważane za wykorzystanie jednej z opcji dwóch lekarzy przez poszkodowanego. Poszkodowany powinien zawsze pamiętać aby poinformować szpital lub lekarza prowadzącego, że jego obrażenia powstały na skutek wypadku zaistniałego w pracy. (Proszę podać jak najwięcej szczegółów)

### **3. Jakie świadczenia powinien otrzymywać poszkodowany będąc na zwolnieniu?**

Poszkodowany jest upoważniony do otrzymywania czeków TTD **Total Temporary Disability** - Tymczasowa Całkowita Niezdolność do Pracy, w okresie kiedy poszkodowany przebywa na zwolnieniu lekarskim po zaistniałym wypadku. Tygodniowe wynagrodzenie TTD zależy od średnich zarobków tygodniowych (z uwzględnieniem nadgodzin) za rok przed wypadkiem. Co więcej, wysokość czeków TTD ma też swoje maksimum i minimum, które może być lepiej wyjaśnione przez adwokata. "Moonlighters"- czyli osoby pracujące w dwóch pracach, powinny otrzymywać czeki TTD obliczone ze średniej tygodniowej zarobków z obydwu prac, jeżeli pracodawca wie, że poszkodowany jest także zatrudniony gdzie indziej. Wysokość czeków TTD dla ochotniczych strażaków, policjantów, pracowników obrony cywilnej lub aplikantów sądowych, obliczana jest w oparciu o średnią zarobków tygodniowych z zatrudnienia stałego. Okres otrzymywania czeków TTD przez poszkodowanego jest nielimitowany.

### **4. Co się dzieje kiedy poszkodowany nie jest w stanie wrócić do wykonywania jakiejkolwiek pracy?**

Poszkodowany uważany jest za całkowicie niezdolnego do pracy jeżeli doświadczy stałego inwalidztwa uniemożliwiającego wykonywanie jakiejkolwiek pracy. W przypadku stałego inwalidztwa, poszkodowany ma prawo do otrzymywania świadczeń oraz czeków TTD do końca życia.

**5. Jakie świadczenia są dostępne dla rodzin ofiar w przypadku wypadków śmiertelnych?**

Wdowa lub wdowiec po zmarłym na skutek wypadku, dzieci lub będący na utrzymaniu zmarłego rodzice, którzy kwalifikują się do świadczeń po zmarłym mają prawo do otrzymywania czeków TTD o wartości otrzymywanej przez zmarłego. Jeżeli wdowa lub wdowiec ponownie się ożeni i nie będą mieli dzieci, wówczas wdowa lub wdowiec mają prawo do jednorazowego odszkodowania i wszystkie prawa do przyszłych świadczeń zostają utracone. Maksymalne odszkodowanie po zmarłym równa się albo dwadzieścia (20) lat cotygodniowej renty po zmarłym lub \$250,000.00, w zależności które jest większe. Jeżeli wypadek śmiertelny nastąpił po 1 lutym, 2006 roku, wówczas maksymalne odszkodowanie po zmarłym równa się dwadzieścia pięć (25) lat cotygodniowej renty po zmarłym lub \$500,000.00, w zależności które jest większe.

**6. Co się dzieje w przypadku gdy zarobki poszkodowanego ulegają redukcji w wyniku zaistniałego wypadku?**

Jeżeli po powrocie do pracy, poszkodowany nie zarabia tyle samo ile przed wypadkiem, wówczas może być upoważniony do otrzymywania cotygodniowego odszkodowania w wysokości 2/3 z różnicy między pensją tygodniową jaką poszkodowany zarabiał przed wypadkiem a pensją zarabianą po wypadku.

**7. Co się dzieje w przypadku gdy pracownik nie otrzymuje żadnych świadczeń, do których ma prawo?**

Jeżeli poszkodowany jest pod ścisłą opieką lekarza swojego wyboru i nie jest w stanie pracować, i nie otrzymuje żadnych świadczeń od workers' compensation, wówczas poszkodowany ma prawo do wystąpienia przed sędzią w swojej sprawie w Illinois Workers' Compensation Commission. W sądzie poszkodowany ma prawo do zaprezentowania świadków i dowodów potwierdzających ciągłość

leczenia. Poszkodowany powinien zatrudnić adwokata do reprezentowania jego interesów w sądzie Workers' Compensation Commission.

## **C. TRWAŁE CZĘŚCIOWE INWALIDZTWO**

### **1. Jakie odszkodowanie jest wypłacane poszkodowanemu w przypadku trwałego okaleczenia?**

Odszkodowanie za częściowe inwalidztwo określonej części ciała wypłacane jest za obrażenia powstałe na skutek wykonywanej pracy. Wysokość odszkodowania za częściowe inwalidztwo stanowi 60% średniej z zarobków tygodniowych za wypadki, które miały miejsce po 15 lipca 1984 roku.

Nie istnieje żadna ustalona suma, która jest wypłacana poszkodowanemu za wypadek w pracy. Metody używane do wyznaczania wartości sprawy Workers' Compensation są niezmiernie skomplikowane i pogmatwane. Nasi adwokaci, doświadczeni w prowadzeniu spraw Workers' Compensation, mogą chronić prawa poszkodowanego i pomóc mu w otrzymaniu maksymalnej opieki medycznej do momentu powrotu do zdrowia.

### **2. Jakie odszkodowanie jest wypłacane za zniekształcenia (blizny) ciała?**

Poszkodowany, który doznał trwałych zniekształceń (np. blizny) głowy, twarzy, rąk, szyi, ramion, nóg (poniżej kolana) oraz klatki piersiowej na skutek zaistniałego wypadku, może być upoważniony do odszkodowania. Sprawy związane z zniekształceniami nie mogą być przedstawione w sądzie ani rozstrzygnięte przed upływem sześciu (6) miesięcy od daty wypadku, jednakże sprawy te powinny zostać zgłoszone w sądzie Workers' Compensation Commission zaraz po wypadku, tak samo jak w przypadku innego rodzaju wypadku zaistniałego w pracy.



**3. Jakie odszkodowanie jest wypłacane za uszkodzenia ciała, które nie są wyraźnie określone przez prawo Workers' Compensation?**

Poszkodowany, który doznał trwałych obrażeń części ciała, które nie są wyraźnie określone przez prawo Workers' Compensation może otrzymać odszkodowanie za trwałe kalectwo, wypłacane za 500 tygodni średniej z zarobków.

## **D. ZABEZPIECZENIA I KORZYŚCI**

**1. Czy pracownik musi poinformować swojego pracodawcę jeżeli został zraniony w pracy?**

Tak. Poszkodowany jest zobowiązany zgłosić wszystkie zaistniałe wypadki swojemu pracodawcy w przeciągu czterdziestu pięciu (45) dni od daty wypadku. Raport o wypadku powinien zostać zgłoszony kierownikowi zmiany lub przełożonemu.

**2. Czy istnieją jakiegokolwiek limity czasowe na wniesienie sprawy workers' compensation?**

Tak. Istnieje określony limit czasowy, w którym poszkodowany musi założyć sprawę w sądzie Illinois Workers' Compensation Commission. Ten czas określa prawo o przedstawieniu roszczeń o odszkodowanie. W sprawach workers' compensation, poszkodowany ma trzy (3) lata od daty wypadku na zgłoszenie sprawy w sądzie Illinois Workers' Compensation Commission oraz dwa (2) lata od daty otrzymania ostatniego świadczenia od workers' compensation. Jeżeli sprawa nie zostanie złożona w imieniu poszkodowanego w przeciągu tego czasu, poszkodowany straci prawo do jakichkolwiek świadczeń z tytułu wypadku.

Jeżeli doświadczyli państwo wypadku w podanym przedziale czasowym i sprawa nie została zgłoszona w workers' compensation commission, państwa prawa mogą być w zagrożeniu. Dlatego powinni państwo skontaktować się z naszą kancelarią natychmiast aby upewnić się, że państwa prawa są chronione. Proszę również pamiętać, że

limity czasowe w sprawach z udziałem osoby trzeciej są inne niż w sprawach workers' compensation.

Aby dowiedzieć się więcej na temat limitów czasowych w sprawach z udziałem osoby trzeciej proszę przeczytać sekcję E 1(c).

**3. Czy zraniony pracownik powinien starać się o świadczenia ubezpieczenia grupowego?**

Nie. Pracodawca może zachęcać poszkodowanego do ubiegania się o ubezpieczenie grupowe lub świadczenia chorobowe zamiast świadczeń workers' compensation, do których poszkodowany ma pełne prawo. Świadczenia inne niż Workers' Compensation nie gwarantują otrzymywania tygodniowego wynagrodzenia. Co więcej, świadczenia inne niż workers' compensation wymagają od poszkodowanego zapłacenia części wydatków medycznych. Także, świadczenia za trwałe inwalidztwo i zniekształcenia ciała zazwyczaj nie są obejmowane przez ubezpieczenie grupowe. Większość świadczeń oferowanych przez ubezpieczenia grupowe nie uwzględnia odszkodowania za wypadki w pracy. Jeżeli poszkodowany podpisze formę nadmienającą, że nie został on zraniony w pracy, wówczas bardzo trudnym jest uzyskanie jakichkolwiek świadczeń od workers' compensation.

**4. Czy poszkodowany może zostać zwolniony z pracy przez wniesienie sprawy workers' compensation?**

Paragraf 4(h) postępowania Illinois Workers' Compensation mówi, że niezgodnym z prawem, dla pracodawcy lub firmy ubezpieczeniowej, jest ingerowanie, ograniczanie, wymuszanie lub dyskryminowanie pracownika w jakiegokolwiek formie, dzięki korzystaniu z uprawnień, które są gwarantowane ustawą Workers' Compensation. Niezgodnym z prawem jest także zwolnienie pracownika, który jest objęty Workers' Compensation.

**5. Kiedy sprawa workers' compensation zostaje całkowicie zakończona?**

Jeżeli poszkodowany podpisze kontrakt zamykający

jego sprawę, który zostaje złożony i zatwierdzony w sądzie Illinois Workers' Compensation Commission, wówczas sprawa zostaje całkowicie zamknięta i nie może być wznowiona z żadnego powodu za wyjątkiem oszustwa ze strony pracodawcy lub firmy ubezpieczeniowej.

Po tym jak kontrakt zostanie zatwierdzony, poszkodowany traci prawo do uzyskiwania jakichkolwiek świadczeń od workers' compensation w związku z zaistniałym wypadkiem.

Jeżeli poszkodowany otrzymał pieniądze za poniesione szkody od pracodawcy lub jego firmy ubezpieczeniowej ale nigdy nie podpisał kontraktu, wówczas sprawa może być wznowiona.

**6. Czy na prośbę pracodawcy lub firmy ubezpieczeniowej, poszkodowany powinien złożyć oświadczenie osobiście lub telefonicznie?**

Nie. Złożone oświadczenie może być użyte jako dowód przeciwko poszkodowanemu na rozprawie w sądzie Industrial Commission. Takie oświadczenie mogłoby również zagrozić sprawie z udziałem osoby trzeciej. Jeżeli firma ubezpieczeniowa poprosi poszkodowanego o złożenie oświadczenia, wówczas poszkodowany powinien skierować agenta ubezpieczeniowego do naszej kancelarii i nie udzielać żadnych informacji bez wcześniejszej konsultacji z adwokatem.

**7. Czy poszkodowany powinien podpisać jakiekolwiek dokumenty przygotowane przez pracodawcę lub firmę ubezpieczeniową, z wyjątkiem raportu wypadkowego?**

Nie. Każdy dokument podpisany przez poszkodowanego, nawet ten wyglądający "nieszkodliwie", może zaszkodzić sprawie, zwłaszcza jeżeli sąd kwestionuje sprawę w późniejszym terminie.

**8. Czy poszkodowany powinien współpracować z "pielęgniarką" zatrudnioną przez pracodawcę lub jego firmę ubezpieczeniową?**

Tak, ale rozważnie. W pewnych sytuacjach pracodawca poszkodowanego lub firma ubezpieczeniowa wymaga od poszkodowanego współpracy z powołaną przez nich pielęgniarką w czasie gdy poszkodowany nie może wrócić do pracy z powodu zaistniałego wypadku. W wielu przypadkach, jest to dużą korzyścią dla poszkodowanego, oferowaną przez Workers' Compensation. Jednakże, jeżeli współpraca poszkodowanego z ową pielęgniarką nie jest kontrolowana przez adwokata, może mieć negatywny wpływ na pewne prawa i świadczenia zarówno w sprawie workers' compensation jak i możliwej sprawie z udziałem osoby trzeciej. Jeżeli firma ubezpieczeniowa skontaktuje się z poszkodowanym odnośnie współpracy z pielęgniarką, poszkodowany powinien niezwłocznie powiadomić swojego adwokata aby upewnić się, że jego prawa będą chronione.

**9. Czy poszkodowany powinien starać się o zasiłek dla bezrobotnych jeżeli nie otrzymuje żadnych świadczeń od workers' compensation po zaistniałym wypadku?**

Nie. Kiedy poszkodowany ubiega się o zasiłek dla bezrobotnych, musi zeznać, że jest gotowy i zdolny do pracy. Nawet gdy wątpliwym jest, że pracownik zostanie powołany do pracy, pracodawca lub jego firma ubezpieczeniowa może kwestionować prawo poszkodowanego do otrzymywania cotygodniowych czeków, ze względu na podpisaną formę o zasiłek wskazującą na zdolność poszkodowanego do pracy.

**10. Jeżeli zatrudnię adwokata do reprezentowania mnie w sprawie workers' compensation czy tym samym występuje przeciwko mojemu pracodawcy?**

Nie. W przypadku wypadku w pracy, pracodawca jest zobowiązany otworzyć sprawę workers' compensation ze swoją firmą ubezpieczeniową. Jedyne co ulega zmianie kiedy poszkodowany zatrudnia adwokata to, że wówczas poszkodowany ma pewność, iż jego prawa są chronione i sprawa założona wcześniej przez pracodawcę przebiega zgodnie z prawem.

## **E. DODATKOWE KORZYŚCI Z WORKERS' COMPENSATION**

### **1. WYPADKI Z UDZIAŁEM OSOBY TRZECIEJ**

- (a) (a) Czy istnieją prawa inne niż workers' compensation, które pozwalają na uzyskanie odszkodowania za obrażenia odniesione na skutek wypadku w pracy?**

Tak. Jeżeli osoba trzecia, inna niż pracodawca poszkodowanego, jest prawnie odpowiedzialna za zaistniały wypadek, poszkodowany ma prawo do założenia drugiej sprawy. Druga sprawa, byłaby oparta o "zaniedbanie ze strony osoby trzeciej". Odszkodowanie z założenia drugiej sprawy jest z reguły większe niż świadczenia workers' compensation za ten sam wypadek. Odszkodowanie, do którego poszkodowany może być upoważniony w sprawie z "udziałem osoby trzeciej" jest za ból i cierpienie, stratę w zarobkach i koszty medyczne, itd.

- (b) Skąd poszkodowany wie czy osoba trzecia może być prawnie odpowiedzialna za jego obrażenia?**

Poszkodowany może nie wiedzieć, dlatego tak ważnym jest skontaktowanie się z prawnikiem specjalizującym się w sprawach z udziałem osoby trzeciej. Ustalenie czy sprawa z udziałem osoby trzeciej w ogóle istnieje wymaga wnikliwej analizy adekwatnych paragrafów prawa i potencjalnych teorii wierzytelności zanim istnieje sprawa z udziałem osoby trzeciej zostanie potwierdzone.

Aby ustalić czy istnieje winny inny niż pracodawca poszkodowanego, poszkodowany jest zobowiązany przedstawić swojemu prawnikowi pełny opis zaistniałego wypadku. Ustalenie czy druga sprawa istnieje i może być rozpoczęta powinno nastąpić jak najszybciej w cza-

sie gdy jakiegokolwiek dowody dotyczące sprawy wciąż istnieją. Rusztowania lub inny sprzęt na miejscu wypadku powinien zostać sfotografowany, a także wszyscy świadkowie wypadku powinni zostać przesłuchani w czasie kiedy fakty dotyczące wypadku są wciąż “świeże”

**(c) Jaki jest limit czasowy na wniesienie sprawy wypadkowej z udziałem osoby trzeciej?**

Ogólnie rzecz biorąc, sprawa powinna zostać złożona w sądzie Circuit or Federal Court w ciągu dwóch (2) lat od daty zaistniałego wypadku. W wypadkach, które miały miejsce na budowie limit czasowy na złożenie sprawy może być przedłużony nawet do czterech (4) lat. Jeżeli sprawa nie zostanie złożona przed upływem tego czasu, poszkodowany traci wszelkie prawo do odszkodowania z tytułu sprawy z udziałem osoby trzeciej.

## **2. RENTA INWALIDZKA Z FUNDUSZU SOCJALNEGO SOCIAL SECURITY**

**(a) Czy poszkodowany może otrzymywać rentę invalidzką oprócz cotygodniowego zasiłku workers' compensation?**

Tak. Poszkodowany ma prawo do otrzymywania zarówno świadczeń z workers' compensation jak i renty invalidzkiej z social security, jednakże wysokość renty invalidzkiej będzie zredukowana w czasie kiedy poszkodowany otrzymuje dodatkowe świadczenia z workers' compensation.

**(b) Kiedy poszkodowany powinien starać się o uzyskanie renty inwalidzkiej?**

Bardzo ważnym jest aby poszkodowany wypełnił wniosek z Social Security Administration, wówczas gdy wiadomo, że poszkodowany będzie niepełnosprawny przez więcej niż pięć (5) miesięcy. Data założenia sprawy może mieć wpływ na datę uzyskania świadczeń.

**(c) Czy poszkodowany powinien zatrudnić adwokata do reprezentowania jego praw w czasie postępowania sądowego o przyznanie renty inwalidzkiej?**

Tak. Postępowanie o przyznanie renty inwalidzkiej jest postępowaniem prawnym. Adwokat specjalizujący się w postępowaniu social security, wie co musi być zrobione żeby poszkodowany miał maksymalne szanse na uzyskanie renty. Ogólnie mówiąc, poszkodowany powinien skontaktować się z prawnikiem, który zajmuje się prowadzeniem spraw związanych z Social Security Disability zaraz po otrzymaniu wstępnej odmowy przyznania renty od Social Security Administration. Wówczas, adwokat będzie w stanie odpowiednio pokierować sprawą przed spotkaniem w sądzie.



# **JEŻELI MIAŁEŚ WYPADEK, PROSZĘ WYPEŁNIĆ PONIŻSZE INFORMACJE**

WYPADEK: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_

MIEJSCE WYPADKU:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

OSOBA POWIADOMIONA:

\_\_\_\_\_

DATA ZGŁOSZENIA WYPADKU:

\_\_\_\_\_

LECZENIE POWYPADKOWE:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DATY LECZENIA:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

INFORMACJE WORKERS' COMPENSATION:

---

IMIĘ RZECZOZNAWCY UBEZPIECZENIOWEGO

---

WYSOKOŚĆ CZEKÓW OTRZYMYWANYCH OD WORKERS'  
COMPENSATION

---

CZEKI WORKERS' COMPENSARION OTRZYMUJE OD:  
(PROSZĘ PODAĆ ILOŚĆ TYGODNI)

---

PROSZĘ PAMIĘTAĆ ABY NIE SKŁADAĆ ŻADNYCH ZE-  
NAŃ ANI OŚWIADCZEŃ BEZ WCZEŚNIEJSZEJ KONSUL-  
TACJI Z NASZĄ KANCELARIĄ!

**COVEN LAW GROUP**  

---

**MIROBALLI, DURKIN & RUDIN, LLC**

Specjalizują się w następujących sprawach

Worker's Compensation

Wypadki na budowie

Wypadki samochodowe

Wypadki kolejowe

Błędy w sztuce lekarskiej

Wypadki na motorze

Wypadki lotnicze

Pogryzienia przez psa

Nasze kancelarie wspomagają członków unii w sprawach takich jak:

Jazda w stanie nietrzeźwym

Sprawy kryminalne

Bezprawne zwolnienia

Sprawy rozwodowe

Wypadki drogowe

Fundusz socjalny (Social Security)

Aby uzyskać więcej porad prawnych,  
zadzwoń teraz po bezpłatne informacje.

**JEŻELI MIAŁEŚ WYPADEK,  
ZADZWOŃ NATYCHMIAST PO  
BEZPŁATNE KONSULTACJE  
BEZ ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ**

**MOŻESZ MIEĆ SZANSĘ NA ZAŁOŻENIE  
SPRAWY Z UDZIAŁEM OSOBY TRZECIEJ**

**ZADZWOŃ DO NAS:**

**(312) 845-4000**

**(877) 845-8885**

**(312) 229-5555**

Se Habla Espanol & Mowimy po Polsku

BROSZURKA TA NIE ZAWIERA WSZYSTKICH  
INFORMACJI KONIECZNYCH DO PROWADZENIA  
SPRAWY BEZ ODPOWIEDNIEJ POMOCY ADWOKATA  
DOŚWIADCZONEGO W SPRAWACH WORKERS'  
COMPENSATION.